

中華民國113年12月9日本校113學年度第1學期第2次國際暨兩岸交流委員會議通過
中華民國113年12月11日本校113學年度第1學期第8次招生委員會議通過



吳鳳科技大學

114學年度
國際專修部招生簡章
Departemen Program Khusus Internasional
Tahun Akademik 2025-2026

聯絡方式 Contact Information

吳鳳科技大學國際專修部 International Foundation Program of WuFeng University

嘉義縣民雄鄉建國路二段117號

No. 117, Sec 2, Chiankuo Rd., Minhsiung, Chiayi County 621303, Taiwan, R.O.C.

電話 / Telephone: +886-5-2267125 ext.21931~21933、21815

學校網址 University Website : <https://ifp.wfu.edu.tw/>

電子郵件 email : iac@wfu.edu.tw

目錄 Daftar Isi

申請入學重要期程表 Jadwal Pendaftaran	1
招生系所及招生名額 Pendaftaran dan Kuota	2
申請資格 Persyaratan Penerimaan	3
申請注意事項 Persyaratan Pendaftaran	5
一、申請方式 Cara Mendaftar	5
二、申請應繳交資料 Dokumen yang diperlukan Untuk Mendaftar	6
三、申請費用：免繳 Biaya Pendaftaran: Gratis	7
四、申請注意事項 Informasi Aplikasi Penting	7
五、入學審查標準 Standar Evaluasi Penerimaan	9
六、入學時間 Durasi Penerimaan	9
七、修業年限以及修業內容 Durasi dan Konten	10
八、放榜 Pengumuman Penerimaan	11
九、報到及註冊入學 Registrasi	11
學雜費參考標準 Standar Referensi Biaya Pendidikan	12
一、學雜費 Biaya Pendidikan	12
二、宿舍費(四人房) Biaya Asrama (4 orang/kamar)	12
三、其他費用 Biaya Lainnya	13
四、其他注意事項 Hal lain yang perlu diperhatikan	13
專科以上學校學雜費退費基準表 Tabel standar pengembalian uang sekolah dan biaya lain-lain untuk perguruan tinggi atau universitas	14
附件一 Lampiran I	16
附件二 Lampiran II	19
附件三 Lampiran III	21
附件四 Lampiran IV	23
附件五 Lampiran V	24
附件六 Lampiran VI	25
附件七 Lampiran VII	26
附件八 Lampiran VIII	32
附件九 Lampiran IX	33
附件十 Lampiran X	36
附件十一 Lampiran XI	37

申請入學重要期程表

Jadwal Informasi Penerimaan

工作項目 Kategori	日期 Date
公告招生簡章 Brosur Pengumuman dan Penerimaan	2025年2月21日 February 21, 2025
網路報名/上傳審查資料 Registrasi online/Menyerahkan file	秋季班：2025年6月15日~2025年7月15日 春季班：2025年10月1日~2025年10月30日 【Semester Musim Gugur】 Jun 15 ~ Jul 15, 2025 【Semester Musim Semi】 Oct 1 ~ Oct 30, 2025
公告錄取名單(透過Email或郵件) Pengumuman hasil pendaftaran (Via Email or Mail)	秋季班：2025年8月初 春季班：2025年12月初 【Semester Musim Gugur】 Awal Agustus, 2025 【Semester Musim Semi】 Awal Desember, 2025
寄發錄取通知 (透過Email或郵件) Surat Pemberitahuan surat Penerimaan (Via Email or Mail)	秋季班：2025年8月初 春季班：2026年1月中旬 【Semester Musim Gugur】 Awal Agustus, 2025 【Semester Musim Semi】 Pertengahan January, 2026
註冊入學 Registrasi	秋季班：2025年9月中旬 春季班：2026年2月中旬 【Semester Musim Gugur】 Pertengahan September, 2025 【Semester Musim Semi】 Pertengahan February, 2026

※相關網站 (Situs Web Terkait)

官網(Universitas Website) : <https://ifp.wfu.edu.tw/>

Email address : iac@wfu.edu.tw

招生系所及招生名額 Departemen Pendaftaran dan Kuota

學制 Program Akademik	系所名稱及招生名額 Departemen Pendaftaran dan Kuota		授課語言 Bahasa Pengantar
國際專修部 Departemen Internasional	● 機械與智慧製造工程系 Teknik Mesin dan Manufaktur Intelejen ● 電機工程系 Teknik Elektro	外籍生100 名 100 Siswa International	華語 Mandarin
	● 觀光休閒管理系 Manajemen Pariwisata dan Rekreasi ● 餐旅管理系 Manajemen Perhotelan dan Restoran	外籍生105名 105 Siswa International	

※第一年為華語先修【授課語言：華語】

※ Kursus Bahasa Mandarin Tahun Pertama【Bahasa pengantar: Mandarin】

※實際招生系所及名額依教育部核定為之

※ Program studi dan jumlah kuota yang sebenarnya harus berdasarkan persetujuan dari kementerian pendidikan.

申請資格 Persyaratan Penerimaan

一、吳鳳科技大學（以下簡稱本校）為辦理外國學生申請就讀本校，依教育部外國學生來臺就學辦法訂定吳鳳科技大學外國學生申請入學規定(以下簡稱本規定)。

Universitas Wu Feng, dalam rangka memproses permohonan mahasiswa asing untuk belajar di sekolah kami, telah merumuskan peraturan pendaftaran mahasiswa asing di Universitas WuFeng. sesuai dengan Peraturan Kementerian Pendidikan untuk Pelajar Asing yang Belajar di Taiwan.

二、具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，符合下列規定者，得依本規定申請入學：

Mereka yang memiliki kewarganegaraan asing dan belum pernah memiliki kewarganegaraan Republik Tiongkok serta memenuhi persyaratan berikut dapat mengajukan permohonan masuk sesuai dengan peraturan ini:

(一) 未曾以僑生身分在臺就學。

Dia belum pernah belajar di Taiwan sebagai pelajar Tionghoa perantauan.

(二) 未於申請入學當學年度依僑生回國就學及輔導辦法經海外聯合招生委員會分發。

Komite Penerimaan Gabungan Luar Negeri akan mendistribusikan panduan dan langkah-langkah bimbingan bagi siswa luar negeri yang belum kembali ke negara tersebut untuk belajar pada tahun akademik di mana mereka mengajukan permohonan penerimaan.

具外國國籍並符合下列規定，且最近連續居留海外六年以上者，亦得依本規定申請入學：

Mereka yang mempunyai kewarganegaraan asing dan memenuhi persyaratan berikut, dan baru-baru ini tinggal di luar negeri terus menerus selama lebih dari enam tahun, juga dapat mengajukan permohonan masuk sesuai dengan peraturan berikut:

(一) 申請時兼具中華民國國籍者，應自始未曾在臺設有戶籍。

Mereka yang mempunyai kewarganegaraan Republik Tiongkok pada saat mengajukan permohonan seharusnya tidak pernah memiliki pendaftaran rumah tangga di Taiwan sejak awal.

(二) 申請前曾兼具中華民國國籍，於申請時已不具中華民國國籍者，應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年。

Mereka yang memiliki kewarganegaraan ROC sebelum aplikasi dan tidak lagi memiliki kewarganegaraan ROC pada saat aplikasi harus delapan tahun sejak hari Kementerian Dalam Negeri menyetujui hilangnya kewarganegaraan ROC hingga saat aplikasi.

(三) 前二款均應符合前項第一款及第二款規定。

Dua alinea pertama harus memenuhi ketentuan alinea pertama dan kedua alinea sebelumnya.

依教育合作協議，由外國政府、機構或學校遴薦來臺就學之外國國民，其自始未曾在臺設有戶籍者，經教育部核准，得不受前二項規定之限制。

Menurut perjanjian kerjasama pendidikan, warga negara asing yang direkomendasikan oleh pemerintah asing, lembaga atau sekolah untuk belajar di Taiwan, dan yang sejak awal tidak pernah memiliki pendaftaran rumah tangga di Taiwan, tidak dapat dibatasi oleh ketentuan paragraf pertama dan kedua. setelah mendapat persetujuan dari badan administrasi pendidikan yang berwenang.

第二項所訂之六年，以擬入學當學期起始日期(二月一日或八月一日)為終日計算。

Jangka waktu enam tahun sebagaimana dimaksud pada angka kedua dihitung sampai dengan akhir tanggal mulai semester yang ingin didaftarkan oleh mahasiswa (1 Februari atau 1 Agustus).

第二項所稱海外，係指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區；所稱連續居留，係指外國學生每歷年在國內停留期間不得逾一百二十日。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者，以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾一百二十日予以認定。但符合下列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入海外居留期間計算：

Istilah “luar negeri” yang disebutkan dalam Ayat 2 mengacu pada negara atau wilayah di luar daratan, Hong Kong dan Makau; istilah “tinggal terus-menerus” mengacu pada jangka waktu tinggal di Tiongkok bagi pelajar asing yang tidak melebihi 120 hari per tahun kalender. Jika tahun-tahun awal dan akhir periode akuntansi untuk tinggal terus-menerus di luar negeri bukan merupakan tahun kalender yang lengkap, maka masa tinggal di negara tersebut selama periode akuntansi setiap tahun ditetapkan tidak

melebihi 120 hari. Namun, hal ini tidak berlaku bagi mereka yang memenuhi salah satu kondisi berikut dan memiliki dokumen pendukung yang relevan; masa tinggal mereka di negara tersebut tidak akan dihitung dalam perhitungan jangka waktu tinggal di luar negeri:

(一)就讀僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或教育部認定之技術訓練專班。

Berpartisipasi dalam kelas pelatihan teknis pemuda di luar negeri yang diselenggarakan oleh Departemen Tiongkok Rantau atau kelas pelatihan teknis yang diakui oleh Kementerian Pendidikan.

(二)就讀教育部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心，合計未滿二年。

Menghadiri pusat bahasa Mandarin di perguruan tinggi dan universitas yang disetujui oleh Kementerian Pendidikan untuk merekrut mahasiswa asing dengan total waktu kurang dari dua tahun.

(三)交換學生，其交換期間合計未滿二年。

Untuk pertukaran pelajar, total periode pertukaran kurang dari dua tahun.

(四)經中央目的事業主管機關許可來臺實習，實習期間合計未滿二年。

具外國國籍並兼具中華民國國籍，且於教育部外國學生來臺就學辦法中華民國一百年二月一日修正施行前已提出申請喪失中華民國國籍者，得依本規定申請入學，不受第二項規定之限制。

Mereka yang datang ke Taiwan untuk magang dengan izin dari instansi pusat yang membidangi industri terkait dan total masa magang kurang dari dua tahun. Orang dengan kewarganegaraan asing dan kewarganegaraan Republik Tiongkok yang mengajukan kehilangan kewarganegaraan ROC sebelum Peraturan Kementerian Pendidikan tentang Pelajar Asing yang Belajar di Taiwan diubah dan diterapkan pada tanggal 1 Februari, 100 Republik Tiongkok, dapat mengajukan permohonan masuk sesuai dengan peraturan ini dan tidak tunduk pada pembatasan yang ditetapkan dalam Ayat 2.

申請注意事項 Persyaratan Pendaftaran

一、申請方式/ Cara Mendaftar

步驟一 Langkah 1	<p>請先確認您的身份是否符合外國學生申請資格，再確認欲申請就讀系所及入學時間之申請截止日期。</p> <p>Harap konfirmasikan apakah Anda memenuhi syarat untuk melamar sebagai pelajar asing, lalu konfirmasikan batas waktu departemen yang ingin Anda lamar dan waktu penerimaannya..</p>
步驟二 Langkah 2	<p>●請至「吳鳳科技大學線上申請系統」進行線上報名，填妥報名資料並確認無誤後送出，即可列印入學申請表、繳交資料紀錄表、具結書、文件驗證切結書(如適用)、財力保證書、報名信封封面。線上申請網址為： https://reurl.cc/zAmyEe</p> <p>Silakan kunjungi "Sistem pendaftaran online Universitas WuFeng", isi informasi aplikasi dan konfirmasi kebenarannya, lalu kirimkan formulir, Anda dapat mencetak formulir aplikasi, formulir aplikasi pembayaran, surat pernyataan, dan dokumen pernyataan tertulis (jika ada), jaminan keuangan, dan sampul amplop lamaran. Situs pendaftaran online: https://reurl.cc/zAmyEe</p> <p>●自行列印本簡章附件填寫。 Silakan cetak brosur ini dan isi sendiri dokumen terlampir.</p>
步驟三 Langkah 3	<p>準備申請所需文件，並檢查您欲申請之系所是否有另需繳交資料。</p> <p>Siapkan dokumen yang diperlukan untuk melamar dan periksa apakah departemen yang ingin Anda lamar memiliki dokumen tambahan untuk diserahkan.</p>
步驟四 Langkah 4	<p>●申請文件請於截止日前以EMAIL、掛號郵寄或親自送至以下地址(海外地區建議使用 DHL 或 FedEx 等快遞服務)。(請將報名信封封面，黏貼於申請郵件上)</p> <p>Silakan kirimkan dokumen aplikasi melalui EMAIL, surat tercatat, atau secara langsung ke alamat berikut sebelum batas waktu. (Bagi pelamar luar negeri, disarankan menggunakan jasa kurir ekspres seperti DHL atau FedEx.) (Harap tempelkan sampul amplop lamaran di bagian atas surat lamaran)</p> <p>●親自繳交受理時間：週一至週五，08:30-17:00</p> <p>Jam Kerja: Senin sampai Jumat, 08:30-17:00</p> <p>※Harap diperhatikan: Untuk paket lamaran yang dikirim dari luar negeri, disarankan menggunakan DHL atau FedEx. Harap lampirkan Lembar Sampul Tunggal (lihat lampiran 9) pada sisi luar paket lamaran atau amplop.</p>

二、申請應繳交資料 **Dokumen yang diperlukan Untuk Mendaftar**

1.入學申請表 **Formulir Pendaftaran**

2.身分證明文件 **Dokumen Identitas**

護照或其他國籍證明文件影本一份。如有外僑居留證，需繳交影本一份。

Identifikasi: Salinan paspor atau dokumen lain untuk membuktikan kewarganegaraan. Salinan Sertifikat Tempat Tinggal Orang Asing diperlukan jika ada.

3.具結書（附件二） **Affidavit (Lampiran II)**

4.外國學生申請人在臺就學檢核表及切結書（附件三）

Formulir verifikasi dan formulir batas bagi pelamar pelajar asing untuk belajar di Taiwan (Lampiran III)

5.學歷證明文件 **Dokumen Kualifikasi Akademik**

經我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之外國學校正式最高學歷或同等學力證明文件及歷年成績單（中、英文以外之語文，應另檢附經驗證之中文或英文譯本）

Ijazah dan transkrip tingkat tertinggi yang dikeluarkan oleh institusi akademik luar negeri. Dokumen-dokumen ini harus disahkan oleh kedutaan, konsulat, kantor perwakilan Taiwan (R.O.C.), lembaga lain yang diberi wewenang oleh Kementerian Luar Negeri (selanjutnya disebut sebagai “Kantor Perwakilan Luar Negeri Taiwan”), atau diverifikasi oleh lembaga yang didirikan atau ditunjuk oleh, atau melalui agen swasta yang ditugaskan oleh, Eksekutif Yuan (Jika ijazah asli dalam bahasa selain Cina atau Inggris, diperlukan salinan terjemahan dalam bahasa Cina atau Inggris.).

※如在申請截止日期前無法完成驗證手續，請繳交「文件驗證切結書」（如附件五）。若經錄取，須於報到註冊時繳交經我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之畢業證書及成績單正本，未能如期繳交者，將取消其錄取資格。

Jika prosedur verifikasi tidak dapat diselesaikan sebelum batas waktu pendaftaran, harap menyerahkan "Formulir Verifikasi dan Pemotongan Dokumen" (lihat Lampiran 5). Jika Anda diterima, Anda harus menyerahkan ijazah dan transkrip kelulusan asli yang telah diverifikasi oleh lembaga luar negeri negara kita, lembaga yang didirikan atau ditunjuk oleh Eksekutif Yuan, atau organisasi swasta yang dipercayakan oleh Eksekutif Yuan saat mendaftar. Jika Anda tidak mengirimkan tepat waktu, kriteria penerimaan Anda akan dibatalkan.

※成績單須有在校每學期課程所修讀之成績。

Transkrip harus mencantumkan nilai mahasiswa pada setiap semester.

※應屆畢業生申請者，申請時可不繳交畢業證書，但註冊時必須繳交，否則取消錄取資格。

Jika Anda lulusan baru, maka ijazah tidak perlu diserahkan, tetapi harus diserahkan pada saat pendaftaran, jika tidak maka penerimaan akan dibatalkan.

6.自傳 **Autobiografi**

7.財力證明或獎學金證明 **Laporan Keuangan dan Dokumen Verifikasi Beasiswa**

請選擇以下任一種方式繳交 Silakan pilih salah satu metode pembayaran berikut :

(1)最近三個月內經金融機構開具之足夠在臺就學六個月以上之財力證明美金3000元影本一份。

(1) Salinan dokumen yang membuktikan kelayakan finansial sebesar USD3,000 untuk belajar di

Taiwan selama 6 bulan atau lebih yang dikeluarkan oleh lembaga keuangan dalam tiga bulan terakhir.

(2)政府、大專校院或民間機構提供全額獎助學金之證明。

(2) Dokumen verifikasi beasiswa atau beasiswa yang disediakan oleh pemerintah, perguruan tinggi atau organisasi swasta.

※存款證明非申請人帳戶，需附上資助者之財力保證書（如附件四）及其存款證明。

Jika laporan keuangan bukan merupakan rekening pemohon, maka harus dilampirkan surat jaminan keuangan sponsor (seperti tercantum dalam Lampiran IV) dan sertifikat depositonya.

8. 中文程度調查表（附件六）Kuesioner Kemahiran Bahasa Mandarin (Lampiran VI)

三、申請費用：免繳 **Biaya Regristasi: Gratis**

四、申請注意事項 **Informasi Aplikasi Penting**

1. 申請人在原畢業學校學業成績總平均及數理相關學科成績均在C或60分以上。
2. 國際專修部入學申請，由審查小組審查之，經審查小組審查合格者，簽請校長核定後，通知入學；第一年需於國際專修部修習華語先修課程，期間不得轉校、轉系，每週修習 15 小時以上，1 年至少 720 小時，修業期滿前需達到華語文能力測驗(TOCFL)聽力與閱讀測驗基礎級 A2(含)標準，如未能通過華語文能力 A2 級(含)以上測驗者，則學校應逕予退學。第二年正式入學後，大二起鼓勵達到華語文能力測驗(TOCFL)聽力與閱讀測驗進階級 B1 標準，且得於製造業、營造業、農業及長期照顧等相關系所申請轉系或轉學。
3. 依教育部規定，外國學生經入學學校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件確定致遭退學者，不得再依「外國學生來臺就學辦法」向本校申請入學。若違反此規定並經查證屬實者，撤銷其入學資格。
4. 外國學生所繳入學證明文件若有偽造、假借、塗改等情事，應撤銷錄取資格；已註冊入學者，撤銷其學籍，且不發給任何相關學業證明；如畢業後始發現者，應由本校撤銷其畢業資格並註銷其學位證書。
5. 凡報名本校者，即視為同意授權吳鳳科技大學將考生報名本招生取得之基本資料及相關檔案，運用於本校招生、註冊入學及相關統計研究與教育行政目的使用，餘均依照「個人資料保護法」相關規定辦理。
6. 建議使用Google Chrome或Firefox10.x以上版本瀏覽器操作，勿使用平板式電腦、手機，以避免報名資料流失。為避免網路壅塞，請儘早上網登錄，逾期不予受理；請留意截止時間，以免因報名系統關閉，而無法完成網路填報資料。
7. 考生上網登錄報名資料並經本校審核資格符合者，即表示同意提供相關資料供試務人員查核、公告錄取名單及錄取後轉入本校學籍系統，並同意本校提供當地校友會，作為聯繫報名、錄取通知及申請獎勵金等相關資訊；如不同意前述事項，請於放榜前告知。

1. Nilai akademik rata-rata pelamar secara keseluruhan dan mata pelajaran terkait matematika dan sains di sekolah asal kelulusan adalah C atau di atas 60 poin.

2. Aplikasi untuk masuk ke Departemen Studi Internasional akan ditinjau oleh tim peninjau. Mereka yang lulus tinjauan akan diberitahukan masuk setelah ditandatangani oleh kepala sekolah untuk disetujui. Pada tahun pertama, siswa harus mengambil kursus bahasa Mandarin prasyarat di Departemen Studi Internasional. Selama periode ini, mereka tidak diperbolehkan berpindah sekolah atau departemen, belajar lebih dari 15 jam seminggu, setidaknya 720 jam setahun, dan harus mencapai standar Tingkat Dasar A2 dari Tes Kemahiran Bahasa Mandarin (TOCFL) tes

- mendengarkan dan membaca sebelum masa studi selesai, Jika tidak lulus ujian level A2, maka akan di D.O. Setelah pendaftaran formal di tahun kedua, siswa didorong untuk mencapai level B1 dalam Tes Mendengarkan dan Membaca dari Tes Kemahiran Bahasa Cina (TOCFL) dari tahun kedua mereka, dan dapat mengajukan permohonan transfer departemen atau sekolah di bidang manufaktur, konstruksi , pertanian, perawatan jangka panjang dan bidang terkait lainnya.
3. Menurut peraturan Kementerian Pendidikan, pelajar asing yang dikeluarkan dari sekolah karena perilaku, prestasi akademik atau kasus pidana tidak diperbolehkan untuk mendaftar ke universitas sesuai dengan peraturan bagi pelajar asing untuk belajar di universitas tersebut di Taiwan. Jika ini dilanggar dan diverifikasi kebenarannya, kualifikasi penerimaan akan dicabut
 4. Jika salah satu dokumen penerimaan yang diserahkan oleh mahasiswa asing ditemukan palsu, meminjam, atau diubah, kualifikasi penerimaan akan dicabut. Bagi mahasiswa yang terdaftar, status akademiknya akan dicabut, dan ijazah akademik yang relevan tidak akan diterbitkan. Jika masalah tersebut ditemukan setelah lulus, universitas akan mencabut kualifikasi kelulusan dan membatalkan sertifikat gelar.
 5. Dengan mendaftar ke universitas, pelamar setuju untuk memberi wewenang kepada Universitas WuFeng untuk menggunakan informasi dasar dan dokumen relevan yang diperoleh dari aplikasi untuk penerimaan, untuk tujuan penerimaan universitas, pendaftaran, dan penelitian statistik terkait serta administrasi pendidikan, sesuai dengan Data Pribadi UU Perlindungan.
 6. Disarankan untuk menggunakan Google Chrome atau Firefox versi 10.x ke atas untuk browsing, dan tidak menggunakan komputer tablet atau ponsel untuk menghindari kehilangan data selama aplikasi. Untuk mencegah kemacetan jaringan, harap mendaftar online sedini mungkin; lamaran yang terlambat tidak akan diterima. Mohon diperhatikan batas waktunya untuk menghindari penutupan sistem yang dapat menghambat penyelesaian penyerahan data secara online.
 7. Pelamar yang mendaftar secara online dan memenuhi persyaratan kualifikasi setelah peninjauan universitas setuju untuk memberikan informasi yang relevan untuk verifikasi oleh petugas penguji, publikasi daftar penerimaan, dan transfer ke sistem informasi mahasiswa universitas setelah masuk. Mereka juga setuju untuk mengizinkan universitas memberikan informasi kepada asosiasi alumni lokal untuk dihubungi, pemberitahuan penerimaan, dan permohonan insentif. Jika Anda tidak setuju dengan hal di atas, mohon informasikan kepada universitas sebelum pengumuman hasil penerimaan.

五、入學審查標準 Standar Evaluasi Penerimaan

本校入學資格審查程序如下：

- (一) 由國際專修部彙整並初審申請人資格和資料後送請招生系（所）複審。
- (二) 招生系（所）依據申請者檢附之資料進行書面審查後篩選名單提交國際專修部
- (三) 由國際專修部通知申請人接受面試，後由招生系（所）專業老師進行面試，通過面試名單送國際專修部，同時函送移民署嘉義縣服務站函查錄取生。
- (四) 國際專修部將移民署嘉義縣服務站函復查詢結果併考生書審暨面試成績後，提送國際暨兩岸交流委員會決審，服務站函復查詢結果作為本校審酌是否錄取學生之重要參據。
- (五) 國際暨兩岸交流委員會審議錄取名單，主席與委員核定後，再發給入學許可。

Prosedur standar evaluasi penerimaan universitas kami adalah sebagai berikut:

- (1) Departemen Internasional akan mengumpulkan dan meninjau kualifikasi dan informasi pelamar sebelum mengirimkannya ke departemen penerimaan (institut) untuk ditinjau.
- (2) Bagian penerimaan (institusi) akan melakukan review tertulis berdasarkan informasi yang disampaikan pelamar dan kemudian menyerahkan daftar pendeknya ke Departemen Studi Internasional.
- (3) Pelamar akan diberitahu oleh Departemen Internasional untuk wawancara, dan kemudian guru profesional dari departemen penerimaan (institut) akan melakukan wawancara. Daftar wawancara akan dikirim ke Departemen Internasional, dan surat akan dikirim ke Stasiun Layanan Imigrasi Kabupaten Chiayi untuk memeriksa siswa yang diterima..
- (4) Departemen Studi Internasional akan menyerahkan hasil surat balasan Stasiun Layanan Kabupaten Chiayi dari Departemen Imigrasi dan ulasan tertulis serta skor wawancara para kandidat kepada Komite Pertukaran Internasional dan Lintas Selat untuk tinjauan akhir. dijadikan acuan penting bagi sekolah untuk memutuskan apakah akan menerima siswanya atau tidak.
- (5) Komite Pertukaran Internasional dan Lintas Selat akan meninjau daftar penerimaan, setelah disetujui oleh ketua dan anggota komite, izin masuk akan dikeluarkan.

評分方式 Metode penilaian	成績比例 Persentase nilai
書面資料審查 Tinjauan informasi tertulis	40%
面試 wawancara	60%

六、入學時間 Durasi Pendaftaran

1. 秋季班：2025年9月中旬
1. 【Semester Musim Gugur】 Pertengahan September, 2025

2. 春季班：2026年2月中旬
2. 【Semester Musim Semi】 Pertengahan February, 2026

七、修業年限以及修業內容 Durasi dan Konten

修業年限 Durasi Pendidikan	系所名稱 Departemen	修業內容 Rencana Kursus	備註 Catatan
第 1 年 Tahun Pertama	國際專修部-華語先修 Program Internasional Foundation - Kursus Bahasa Cina	華語先修課程每週 15 小時以上，一年 至少 720 小時 Kursus Bahasa Mandarin membutuhkan minimal 15 jam per minggu, dengan total setidaknya 720 jam dalam satu tahun	第一年修業期滿前未達到華語文能力測驗 (TOCFL) 聽力與閱讀測驗基礎級 A2 標準，學校將予以退學並安排學生離境事宜。 Siswa yang tidak memenuhi standar A2 Tes Mendengarkan dan Membaca Tes Kemahiran Bahasa Cina (TOCFL) sebelum akhir tahun pertama studi akan dikeluarkan dari universitas dan diatur agar siswa tersebut meninggalkan negara tersebut.
第 2 至 5 年 Tahun Kedua- Tahun Kelima	<ul style="list-style-type: none"> ● 機械與智慧製造工程系 Teknik Mesin dan Manufaktur Intelegen ● 電機工程系 Teknik Elektro ● 觀光休閒管理系 Manajemen Pariwisata dan Rekreasi ● 餐旅管理系 Manajemen Perhotelan dan Restoran 	學士班學位課程 Program gelar sarjana	第二年正式入學後，大二起鼓勵達到華語文能力測驗 (TOCFL) 聽力與閱讀測驗進階級 B1 標準。 Mulai tahun kedua, siswa diharuskan mencapai standar B1 tingkat lanjutan dalam tes mendengarkan dan membaca Test of Chinese as a Foreign Language (TOCFL).

八、放榜 Pengumuman Penerimaan

1. 錄取名單將公告於本校首頁：

秋季班：2025 年 8 月初

春季班：2025 年 12 月初

1. Daftar Penerimaan akan dipublikasikan di beranda Universitas:

【Semester Musim Gugur】Awal Agustus 2025

【Semester Musim Semi】Awal Desember 2025

2. 申請結果通知單將寄發至申請者所填列之郵寄地址

2. Pemberitahuan hasil lamaran akan dikirim ke alamat surat yang diberikan oleh pemohon.

※郵寄地址請確實填寫，如因資料有誤，以致錯失報到期限，申請者須負完全責任

※Harap mengisi alamat surat dengan akurat, jika informasi salah, pemohon bertanggung jawab penuh atas keterlambatan batas waktu pendaftaran

九、報到及註冊入學 Registrasi

1. 請依入學通知規定時間內辦理報到手續

1. Silakan ikuti instruksi dan jadwal yang tercantum dalam pemberitahuan penerimaan untuk menyelesaikan prosedur penerimaan.

2. 錄取生應於報到註冊時繳交經我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之外國學校正式最高學歷證明文件及歷年成績單正本（檢驗後歸還），始得註冊入學。

2. Pada saat pendaftaran, siswa yang diterima harus menyerahkan sertifikat akademik tertinggi resmi dari sekolah asing dan laporan nilai tahunan yang disahkan oleh Kantor Perwakilan Luar Negeri Taiwan, sebuah lembaga yang didirikan atau ditunjuk oleh atau badan swasta yang diberi wewenang oleh Komite Eksekutif. (Semua dokumen asli akan dikembalikan setelah pemeriksaan)

3. 凡申請來臺居留簽證，須檢具麻疹及德國麻疹接種證明。

3. Siapa pun yang mengajukan visa tinggal ke Taiwan harus memiliki bukti vaksinasi campak dan rubella.

學雜費參考標準 Standar Referensi Biaya Pendidikan

一、學雜費 Biaya Pendidikan

修業年限 Durasi Pendidikan	學制 Kurikulum	學費/學期 Biaya Kuliah/Semester
第 1 年 Tahun Pertama	國際專修部-華語先修 Program Internasional Foundation-Kursus Bahasa Cina	第一學期學費全免，但需繳 納宿舍費NT\$13,000元及雜費 NT11,080~NT16,250元 Semester pertama gratis biaya kuliah, tapi harus bayar biaya asrama 13.000 NT dan biaya lain- lain 11.080 NT – 16.250 NT
第 2 至 5 年 Kedua-Tahun Kelima	● 機械與智慧製造工程系 Teknik Mesin dan Manufaktur Intelejen ● 電機工程系 Teknik Elektro	NT\$56,030(不含住宿費)」 NT\$56,030 (tidak termasuk Biaya Asrama)
	● 觀光休閒管理系 Manajemen Pariwisata dan Rekreasi ● 餐旅管理系 Manajemen Perhotelan dan Restoran	NT\$49,120(不含住宿費)」 NT\$49,120 (tidak termasuk Biaya Asrama)

※本表適用於不符獎學金領取資格，需繳全額學雜費者。

Tabel ini berlaku bagi mereka yang tidak memenuhi syarat untuk menerima beasiswa dan harus membayar biaya kuliah penuh.

二、宿舍費(四人房) Biaya Asrama (Persemester, Perkamar 4 Orang)

宿舍名稱 Nama Asrama	費用 Biaya Asrama
我家宿舍 Asrama rumahku	NT\$13,000/一學期 NT\$13000/semester, 4 orang/kamar
學年度中申請住(退)宿者其住宿費依會計室公告時程比例計算，其餘應繳費用均同。 Selama tahun ajaran pengajuan tinggal (keluar) asrama, biaya tinggal asrama berdasarkan pengumuman bagian akuntansi, dan biaya lainnya tetap sama.	

三、其他費用 **Biaya Lainnya:**

項目 Item	費用 Biaya
華語先修課程的書籍費(預估金額) Buku teks dan bahan pembelajaran lainnya	NT\$5,000~7,000
電腦實習費 Biaya penggunaan komputer	NT\$850
網路使用費 Biaya penggunaan internet	NT\$200
國際專修部期間的健康保險費 Premi asuransi kesehatan tahun pertama selama International Foundation Program	NT\$826/月(M)
學生平安保險費 Asuransi Kesehatan Pelajar	NT\$570
清潔費 Biaya Kebersihan	NT\$280

四、其他注意事項 **Hal Yang Perlu Diperhatikan**

1. 每學期費用如上，其他細項詳見附件七。
1. Biaya kuliah per semester seperti di atas, untuk lebih lengkap lihat Lampiran VII.
2. 費用係以114學年度為參考標準，每學年度收費情況依實際核定為主。
2. Biaya didasarkan pada standar referensi tahun akademik 114 [mengacu pada tahun dalam sistem kalender Republik Tiongkok (Taiwan)], dan Biaya untuk setiap tahun akademik ditentukan berdasarkan peraturan.
3. 有關全民健康保險事宜請洽國際專修部導師。
3. Untuk informasi tentang asuransi kesehatan nasional, silakan menghubungi instruktur Departemen Studi Internasional.
4. 每學期預估生活費用約NT\$17,500~NT\$25,000元（基本開銷），依個人消費習慣增減。
4. Perkiraan biaya hidup per semester adalah sekitar NT\$17,500 hingga NT\$25,000 (biaya pokok), yang dapat bertambah atau berkurang berdasarkan kebiasaan konsumsi pribadi.

專科以上學校學雜費退費基準表

學生休、退學時間	學費、雜費退費比例	備註
一、註冊日（包括當日）前申請休退學者	免繳費，已收費者，全額退費	
二、於註冊日之次日起至上課（開學）日之前一日申請休、退學者	學費退還三分之二，雜費全部退還	其採學分學雜費或學雜費基數核算者，退還學分費全部、學雜費基數（或學分學雜費）三分之二
三、於上課（開學）日（包括當日）之後而未逾學期三分之一申請休、退學者	學費、雜費退還三分之二	其採學分學雜費或學雜費基數核算者，退還學分費、學雜費基數（或學分學雜費）各三分之二
四、於上課（開學）日（包括當日）之後逾學期三分之一，而未逾學期三分之二申請休、退學者	學費、雜費退還三分之一	其採學分學雜費或學雜費基數核算者，退還學分費、學雜費基數（或學分學雜費）各三分之一
五、於上課（開學）日（包括當日）之後逾學期三分之二申請休、退學者	所繳學費、雜費，不予退還	
<p>備註：</p> <p>一、表列註冊日、上課（開學）日及學期之計算等，依各校正式公告之行事曆認定之；學校未明定註冊日者，以註冊繳費截止日為註冊日。</p> <p>二、學生申請休學或自動退學者，其休、退學時間應依學生（或家長）向學校受理單位正式提出休、退學申請之日為計算基準日；其屬勒令退學者，退學時間應依學校退學通知送達之日為計算基準日。但因進行退學申復（訴）而繼續留校上課者，以實際離校日為計算基準日。</p> <p>三、休、退學之學生應於學校規定期限內完成離校手續；其有因可歸責學生之因素而延宕相關程序者，以實際離校日為計算基準日。</p> <p>四、各校不得於學校行事曆所定該學期開始日前預收任何費用。</p> <p>五、本退費基準表依據教育部於中華民國106年4月19日以臺教高(一)字第1060047866B號令修正發布之「專科以上學校學雜費收取辦法」施行。</p>		

Tabel Standar Pengembalian Uang Sekolah dan Biaya Lainnya Untuk Perguruan Tinggi atau Universitas

Cuti, Putus Pekolah	Rasio pengembalian uang sekolah dan biaya lain-lain	Keterangan
1. Ajukan cuti sebelum tanggal pendaftaran (termasuk hari).	Gratis, akan dikembalikan sepenuhnya bagi yang sudah dikenakan biaya	
2. Ajukan permohonan cuti atau pengunduran diri dari Universitas sejak hari setelah tanggal pendaftaran hingga hari sebelum dimulainya hari kelas.	Dua pertiga dari biaya sekolah akan dikembalikan, dan biaya lain-lain akan dikembalikan secara penuh	Jika biaya kredit atau biaya kuliah dan biaya lain-lain dihitung, biaya kredit penuh dan dua pertiga dari biaya kuliah dan biaya lain-lain (atau biaya kuliah kredit dan biaya lain-lain) akan dikembalikan
3. Mengajukan permohonan cuti atau pengunduran diri dari Universitas setelah hari pertama perkuliahan (termasuk hari pertama) tetapi tidak lebih dari sepertiga semester.	Dua pertiga dari biaya sekolah dan biaya lain-lain akan dikembalikan	Jika biaya kredit atau biaya sekolah dan biaya lain-lain dihitung, dua pertiga dari biaya kredit dan biaya sekolah dan biaya lain-lain (atau biaya sekolah kredit dan biaya lain-lain) akan dikembalikan
4. Mengajukan permohonan cuti atau pengunduran diri dari Universitas setelah sepertiga semester setelah hari pertama perkuliahan (termasuk hari pertama), tetapi tidak pada dua pertiga semester.	Uang sekolah dan biaya akan dikembalikan sepertiganya	Jika biaya kredit atau biaya sekolah dan biaya lain-lain dihitung, sepertiga dari biaya kredit dan biaya sekolah dan biaya lain-lain (atau biaya sekolah kredit dan biaya lain-lain) akan dikembalikan
5. Mengajukan permohonan cuti atau pengunduran diri dari Universitas lebih dari dua pertiga semester setelah tanggal mulai (termasuk hari dimulainya sekolah).	Uang sekolah dan biaya lain-lain tidak dapat dikembalikan	

Catatan:

1. Perhitungan jadwal tanggal pendaftaran, tanggal kelas (mulai) dan semester ditentukan menurut kalender yang diumumkan secara resmi oleh masing-masing sekolah.
2. Jika seorang siswa mengajukan permohonan skorsing atau pengunduran diri secara sukarela, waktu skorsing atau penarikan tersebut dihitung berdasarkan tanggal siswa (atau orang tua) secara resmi mengajukan permohonan skorsing atau penarikan diri ke unit penerimaan sekolah. Namun, jika siswa tersebut tetap bersekolah karena adanya permohonan penarikan (gugatan), maka tanggal keluar sekolah yang sebenarnya akan dijadikan tanggal dasar.
3. Siswa yang pensiun atau keluar dari sekolah harus menyelesaikan prosedur meninggalkan sekolah dalam batas waktu yang ditentukan oleh sekolah; jika ada faktor yang dapat dikaitkan dengan siswa yang menunda prosedur terkait, tanggal sebenarnya meninggalkan sekolah akan menjadi dasar tanggal perhitungan.
4. Sekolah tidak diperbolehkan memungut biaya apapun terlebih dahulu sebelum tanggal dimulainya semester yang ditentukan oleh kalender sekolah.
5. Tabel tolak ukur pengembalian dana ini diterapkan sesuai dengan "Tindakan Pemungutan Uang Sekolah dan Biaya Lain-Lain untuk Sekolah Di Atas Sekolah Perguruan Tinggi" yang diubah dan diumumkan oleh Kementerian Pendidikan pada tanggal 19 April 106 Republik Tiongkok dengan Perintah No. 1060047866B.

附件一 Lampiran I

吳鳳科技大學 114 學年度國際專修部申請入學申請表
Formulir Pendaftaran Untuk Program Internasional Foundation
Universitas WuFeng 2025 Tahun Akademik

※Harap baca dengan cermat dan mengisi formulir pendaftaran dengan jelas.

申請人請詳細閱讀，並以正楷填寫清楚。

I. Informasi Pribadi 個人資料

Nama Pendaftar 申請人姓名	Nama mandarin (jika ada) 中文			tempel di sini foto terbaru. 在此黏貼 最近相片 (1"x2")
	Nama inggris (Surname) (Given Name)			
	※Silakan isi nama mandarin Anda jika ada. 如有中文名字請填入 ※Silakan isi nama Inggris Anda seperti yang tertera di paspor 依護照姓名填寫			
Tanggal Lahir 出生日期	bulanh 月 /tanggal 日 /tahun 年	Negara Kelahiran 出生國家	Jenis kelamin 性別	<input type="checkbox"/> Cowok 男 <input type="checkbox"/> Cewek 女
Negara 國籍	E-mail 電子郵件			
Alamat surat 通訊地址	Alamat Tinggal 永久地址			
Telephone 電話	+()	Cell phone 行動電話		
Ayah 申請人父親	Nama 姓名	Negara 國籍		
Ibu 申請人母親	Nama 姓名	Negara 國籍		
kontak person 聯絡人	Nama 姓名	Hubungan 與申請人關係		
	E-mail 電子郵件	Telephone 電話		

II. 擬申請就讀之系所及學位/Departemen (atau sekolah pascasarjana) / program yang ingin Anda pelajari

系所(組)名稱 Jurusan atau Sekolah Pascasarjana	(Silakan merujuk ke departemen yang merekrut mahasiswa asing untuk tahun akademik saat ini. 請參考當學年度招收外籍生之系所)	Keterangan 備註
學制 Program	<input type="checkbox"/> S1 四年制學士	
班別 Kelas	<input type="checkbox"/> semester musim gugur 秋季班 <input type="checkbox"/> semester musim semi 春季班	

III. 教育背景 Latar Belakang Pendidikan

Bukti kualifikasi 學歷證明	Nama sekolah 學校名稱	Alamat Sekolah 學校所在地	Major 主修學門	Minor 副修學門	Bukti kualifikasi 學歷證明	Tanggal Lulus 取得日期
Sekolah Menengah SMA 中等學校						
Universitas 大學 / 學院						

IV. 中文語言能力 Kemahiran Bahasa Mandarin

Pernakah Anda belajar bahasa Mandarin? 是否學過中文?	<input type="checkbox"/> ya 是 <input type="checkbox"/> tidak 否	Jika ya, sudah berapa tahun Anda belajar bahasa Mandarin? 曾學習中文幾年?		
		Jika ya, di mana Anda belajar bahasa Mandarin? (sekolah menengah, perguruan tinggi, institut bahasa)? 學習中文環境(高中、大學、語文機構)		
Pernakah Anda mengikuti Tes Kemahiran Bahasa Mandarin? 您是否參加過中文語文能力測驗?	<input type="checkbox"/> ya 是 <input type="checkbox"/> tidak 否	Jika ya, apa nama tesnya? 何種測驗?		
		Nilai 分數		
Kemahiran Bahasa Mandarin 中文語言能力自我評估				
Mendengar 聽	<input type="checkbox"/> Bagus sekali 優	<input type="checkbox"/> Baik 佳	<input type="checkbox"/> Biasa 尚可	<input type="checkbox"/> Buruk 差
Berbicara 說	<input type="checkbox"/> Bagus sekali 優	<input type="checkbox"/> Baik 佳	<input type="checkbox"/> Biasa 尚可	<input type="checkbox"/> Buruk 差
Membaca 讀	<input type="checkbox"/> Bagus sekali 優	<input type="checkbox"/> Baik 佳	<input type="checkbox"/> Biasa 尚可	<input type="checkbox"/> Buruk 差
Menulis 寫	<input type="checkbox"/> Bagus sekali 優	<input type="checkbox"/> Baik 佳	<input type="checkbox"/> Biasa 尚可	<input type="checkbox"/> Buruk 差

V. 英文語言能力 Kemahiran Bahasa Inggris

Pernakah Anda mengikuti Tes Kemahiran Bahasa Inggris? 您是否參加過英文語文能力測驗?	<input type="checkbox"/> ya 是 <input type="checkbox"/> tidak 否	Jika ya, apa nama tesnya? 何種測驗		
		Nilai 分數		
Self- evaluation of English I Proficiency 英文語言能力自我評估				
Mendengar 聽	<input type="checkbox"/> Bagus sekali 優	<input type="checkbox"/> Baik 佳	<input type="checkbox"/> Biasa 尚可	<input type="checkbox"/> Buruk 差
Berbicara 說	<input type="checkbox"/> Bagus sekali 優	<input type="checkbox"/> Baik 佳	<input type="checkbox"/> Biasa 尚可	<input type="checkbox"/> Buruk 差
Membaca 讀	<input type="checkbox"/> Bagus sekali 優	<input type="checkbox"/> Baik 佳	<input type="checkbox"/> Biasa 尚可	<input type="checkbox"/> Buruk 差
Menulis 寫	<input type="checkbox"/> Bagus sekali 優	<input type="checkbox"/> Baik 佳	<input type="checkbox"/> Biasa 尚可	<input type="checkbox"/> Buruk 差

VI. 工作經驗及訓練 Pengalaman & Pelatihan Kerja

Apakah Anda memiliki pengalaman kerja atau pelatihan lainnya? 是否有工作的經驗？	<input type="checkbox"/> ya 是 <input type="checkbox"/> tidak 否	Jika iya, apa nama institusinya? 若是，請問服務機關為？	
		Durasi kerja atau pelatihan: 工作年資	

VII. 其他資料 Informasi Tambahan

Publikasi (Jika perlu, lampirkan daftar publikasi) 著作(如有必要，請附一覽表)	
Kondisi Kesehatan (Harap jelaskan jika Anda memiliki penyakit atau cacat fisik dan mental). 健康情形 (如有疾病或身心障礙情形，請敘明之)	
<input type="checkbox"/> Baik 佳 <input type="checkbox"/> Biasa 尚可 <input type="checkbox"/> Buruk 差	

VIII. 在臺連絡人 Kontak person di Taiwan

Nama 姓名		Telephone 電話	
E-Mail 電子郵件		Cell phone 手機	
Alamat 通訊地址			
在臺連絡人： Tanda Tangan Kontak Person		日期： tanggal _____	

Saya menyatakan bahwa semua informasi yang diserahkan dalam proses penerimaan diisi oleh saya, ditinjau secara menyeluruh dan dijamin jujur dan akurat.

以上資料確由本人填寫，並經詳細檢檢查，保證誠實且正確無誤。

申請人(具結人)簽章 Tanda tangan pemohon _____

申請(具結)日期 Tanggal _____

吳鳳科技大學國際專修部學生具結書

Surat Pernyataan Mahasiswa Internasional Foundation

Program di Universitas WuFeng

1. 本人保證符合中華民國教育部「外國學生來臺就學辦法」之規定。

Saya dengan ini menjamin bahwa saya memenuhi persyaratan dalam "Peraturan Siswa Internasional yang Belajar di Taiwan" yang dikeluarkan oleh Kementerian Pendidikan Republik Tiongkok.

2. 本人保證符合以下其中之一：

Saya menjamin bahwa saya memenuhi salah satu kriteria sebagai berikut:

具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，於申請時並不具僑生資格。

Mereka yang memiliki kewarganegaraan asing dan belum pernah memiliki kewarganegaraan Republik Tiongkok tidak memiliki kualifikasi Tionghoa perantauan pada saat melamar.

具外國國籍，且兼具中華民國國籍者，自始未曾在臺設有戶籍，且最近連續居留海外6年以上者，且未曾以僑生身分在臺就學，且未於當年度經海外聯合招生委員會分發。

Mereka yang berkewarganegaraan asing dan berkewarganegaraan Republik Tiongkok, belum pernah memiliki registrasi rumah tangga di Taiwan, dan baru-baru ini tinggal di luar negeri selama lebih dari 6 tahun berturut-turut, dan belum pernah belajar di Taiwan sebagai pelajar luar negeri, dan belum lulus ujian. pendaftaran bersama luar negeri pada pembagian Panitia tahun berjalan.

具外國國籍，且曾兼具中華民國國籍者，於申請時已經內政部許可喪失中華民國國籍已滿8年，且最近連續居留海外6年以上者，且未曾以僑生身分在臺就學，且未於當年度經海外聯合招生委員會分發。

Mereka yang memiliki kewarganegaraan asing dan pernah memegang kewarganegaraan Republik Tiongkok, telah kehilangan kewarganegaraan Republik Tiongkok selama 8 tahun atau lebih dengan persetujuan Kementerian Dalam Negeri pada saat melamar, dan baru-baru ini tinggal di luar negeri selama lebih dari 6 tahun berturut-turut, dan belum belajar di Taiwan sebagai pelajar Tionghoa perantauan, dan Tidak didistribusikan oleh Panitia Penerimaan Gabungan Luar Negeri pada tahun berjalan.

具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留滿6年以上者。

Pelamar berkewarganegaraan asing, berstatus penduduk tetap di Hong Kong atau Makau, yang belum pernah memiliki registrasi rumah tangga di Taiwan, dan telah tinggal di Hong Kong, Makau atau luar negeri selama lebih dari 6 tahun berturut-turut pada saat melamar.

曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留海外6年以上者。

Mereka yang merupakan warga negara Tiongkok daratan dengan kewarganegaraan asing dan belum pernah memiliki registrasi rumah tangga di Taiwan, serta telah tinggal di luar negeri selama lebih dari 6 tahun berturut-turut pada saat melamar.

3. 本人所提供之最高學歷證明（高中畢業證書），在畢業學校所在地國家均為合法有效取得畢業資格，並所持之證件相當於中華民國國內之各級合法學校授予之相當學位。

Sertifikat kualifikasi akademik tertinggi (ijazah sekolah menengah atas) yang saya berikan adalah kualifikasi kelulusan yang sah dan sah di negara tempat sekolah kelulusan tersebut berada, dan sertifikat yang dimiliki setara dengan gelar setara yang diberikan oleh sekolah hukum di semua

tingkatan di Republik Tiongkok.

4. 本人所提供之所有相關資料（包括學歷、護照、財力證明美金3000元及其他相關文件之正本及影本）均為合法有效之文件，如有不符規定或變造之情事，經查屬實，即取消入學資格，且不發給任何有關之學分證明。

Semua dokumen yang saya berikan (termasuk asli atau salinan ijazah, paspor, bukti dana USD 3,000 dan dokumen terkait lainnya) adalah asli dan sah. Jika ada dokumen yang ditemukan tidak valid atau palsu, penerimaan saya ke Universitas akan dicabut dan tidak ada sertifikat kredit akademik yang akan dikeluarkan.

5. 本人取得入學許可後，在辦理報到時，須繳交我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之畢業證書及成績單（認證章）正本，始得註冊入學，屆時若未如期繳交，即由貴校取消入學資格，絕無異議。

Setelah mendapatkan izin masuk saat mendaftar, saya harus menyerahkan sertifikat kelulusan asli dan transkrip (segel sertifikasi) yang diverifikasi oleh lembaga luar negeri Tiongkok, lembaga yang didirikan atau ditunjuk oleh Eksekutif Yuan, atau organisasi swasta yang dipercayakan oleh Eksekutif Yuan, sebelum saya dapat mendaftar untuk masuk. Jika pendaftaran tidak dibayar tepat waktu, sekolah akan membatalkan kualifikasi penerimaan Anda tanpa keberatan.

6. 本人不曾在台以外國學生身分完成高中學校學程，亦未曾遭中華民國國內大專院校退學。

Saya tidak pernah menyelesaikan sekolah menengah atas di Taiwan sebagai pelajar asing, dan saya juga tidak pernah dikeluarkan dari perguruan tinggi atau universitas di Republik Tiongkok.

7. 簡章中文版與越譯版語意有所差異時，依中文版為主。

Jika terdapat perbedaan antara versi bahasa Mandarin dan bahasa Indonesia pada brosur ini, maka versi bahasa Mandarin yang akan berlaku.

上述所陳之任一事項同意授權貴校查證，如有不實或不符規定等情事，於入學後經查證屬實者，本人願意接受貴校註銷學籍處分，絕無異議。

Saya setuju untuk memberi wewenang kepada sekolah untuk memverifikasi hal-hal yang disebutkan di atas. Jika ada ketidakbenaran atau ketidakpatuhan terhadap peraturan, jika diverifikasi kebenarannya setelah masuk, saya bersedia menerima hukuman pembatalan status pelajar saya oleh sekolah tanpa keberatan.

申請人簽章 Tanda tangan pemohon : _____

護照（居留證）號碼 Nomer Pasport(Nomer ARC) : _____

具結日期 (Tanggal): 西元 _____ 年(Y) _____ 月(M) _____ 日(D)

吳鳳科技大學國際專修部學生申請入學
外國學生申請人在臺就學檢核表及切結書

Universitas WuFeng International Foundation Program Daftar Periksa Pendaftaran
dan Surat Pernyataan untuk Siswa Internasional di Taiwan

外國學生申請人是否曾以僑生身分在臺就學檢核表，依據「外國學生來臺就學辦法」第2條規定，外國學生須未曾以僑生身分在臺就學，為確認您的外國學生身分，請確實填寫回答以下問題，謝謝！

Daftar periksa apakah pelamar pelajar asing pernah belajar di Taiwan sebagai pelajar luar negeri. Menurut Pasal 2 "Tindakan bagi Pelajar Asing untuk Belajar di Taiwan", pelajar asing harus belum pernah belajar di Taiwan sebagai pelajar luar negeri. Untuk mengonfirmasi status pelajar asing Anda, silahkan isi dan jawab pertanyaan berikut dengan cermat, terima kasih!

1.請問您是否曾經來臺就學過？是 否 (若填寫否，則無需回答以下問題)

1. Pernahkah Anda datang ke Taiwan untuk belajar? Ya Tidak (Jika Anda menjawab 'Tidak', Anda tidak perlu menjawab pertanyaan-pertanyaan berikut)

2.請問您是否曾以僑生身分在臺就學？是 否 不確定

2. Pernahkah Anda belajar di Taiwan sebagai pelajar Tionghoa perantauan? ya Tidak Tidak yakin

3.請問您是否曾經海外聯合招生委員會分發？是 否 不確定

3. Apakah Anda sebelumnya pernah mendapat izin penempatan dari Panitia Penerimaan Universitas untuk mahasiswa luar negeri? Ya Tidak Tidak yakin

4.請問您是否曾經各校以自行(單獨)招收僑生管道入學？是 否 不確定

4. Apakah Anda sebelumnya pernah mendaftar dan belajar di sekolah melalui penerimaan mandiri untuk siswa luar negeri? Ya Tidak Tidak yakin

5.請問您本學年度是否向海外聯合招生委員會申請來臺就學？是 否

5. Sudahkah Anda mendaftar melalui Komite Penerimaan Universitas untuk Mahasiswa Luar Negeri untuk belajar di Taiwan pada tahun akademik ini? Ya Tidak

填表說明：若您於第1題或第2題填寫「否」之選項，請填寫下列切結書。

Jika Anda menjawab "Tidak" pada pertanyaan 1 atau 2, silakan isi pernyataan tertulis di bawah ini.

【接續下一頁 Lanjutkan ke halaman berikutnya】

切 結 書 Surat Pernyataan

申請人_____為具_____國籍之外國學生，申請本年度來臺就讀
(姓名)

吳鳳科技大學，本人確認未曾以僑生身分在臺就學，倘經僑務主管機關查證具僑生身分，則由錄取學校撤銷原錄取資格，不得異議。

此致

吳鳳科技大學

Pemohon_____menjadi pelajar asing berkewarganegaraan_____
(姓名)

Universitas Wufeng, Saya mengonfirmasi bahwa saya belum pernah belajar di Taiwan sebagai pelajar Tionghoa perantauan. Jika otoritas terkait memverifikasi status pelajar Tionghoa perantauan saya, Universitas yang menerima berhak mencabut kualifikasi penerimaan saya, dan tidak boleh ada keberatan. Sungguh-sungguh,
Universitas WuFeng

立切結書人 (Tanda tangan pemohon):

護照(居留證)號碼 (nomor passport (nomor ARC)) :

日期 (Tanggal) : 西元 _____ 年(Y) _____ 月(M) _____ 日(D)

(本人已確實瞭解本切結書所提之內容)

Saya telah memahami sepenuhnya isi yang disebutkan dalam ringkasan ini)

說明：

依據「僑生回國就學及輔導辦法」，所稱僑生，指海外出生連續居留迄今，或最近連續居留海外六年以上，並取得僑居地永久或長期居留證件回國就學之華裔學生。但就讀大學醫學、牙醫及中醫學系者，其連續居留年限為八年以上。

所稱海外，指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區；連續居留，指華裔學生每曆年在國內停留期間未逾一百二十日。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者，以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾一百二十日予以認定。

Menurut "Peraturan tentang Dukungan Belajar dan Konseling bagi Pelajar Tionghoa Rantau di Taiwan", istilah "Pelajar Asing" mengacu pada pelajar keturunan Tionghoa yang datang ke Taiwan untuk belajar, lahir dan tinggal di luar negeri hingga saat ini, atau pernah tinggal di Taiwan. berada di luar negeri selama enam tahun berturut-turut atau lebih di masa lalu dan memperoleh status penduduk tetap atau menetap di luar negeri. Namun, minimal delapan tahun tinggal terus-menerus di luar negeri diperlukan jika seseorang terdaftar di universitas fakultas kedokteran, kedokteran gigi, atau pengobatan Tiongkok..

Istilah "luar negeri" mengacu pada negara atau wilayah di luar Tiongkok Daratan, Hong Kong, dan Makau. Tahun tinggal terus-menerus di luar negeri berarti tahun kalender di mana setiap tahun pelajar luar negeri tersebut tidak berada di Taiwan selama lebih dari 120 hari. Saat menghitung jumlah tahun berturut-turut di luar negeri, jika tahun pertama atau terakhir dari periode tersebut bukan merupakan tahun kalender lengkap, maka waktu yang dihabiskan di Taiwan pada tahun pertama atau terakhir tidak boleh melebihi 120 hari.

財力保證書 Jaminan Finansial

本人

與被保證人

關係是

(請填寫姓名)

(請填寫被保證人姓名)

(請填寫關係)

提出最近三個月內經金融機構開具之足夠在臺就學之財力證明影本一份，財力證明應有至少 6 個月之經常性財力 3,000 美金以上，且願擔保被保證人在吳鳳科技大學就學及生活所需一切費用支出。

此致

吳鳳學校財團法人吳鳳科技大學

I, _____ Dan pemohon _____
(Nama Penjamin) (nama pemohon)

Status Hubungan _____
(Hubungan antara pemohon dan penjamin)

Dengan ini menunjukkan fotokopi laporan keuangan yang menunjukkan keberlanjutan finansial untuk belajar di Taiwan yang minimal harus berjumlah USD3,000 atau NT\$100,000 (dikeluarkan oleh lembaga keuangan dalam tiga bulan terakhir, dan menurut pemerintah R.O.C, pelamar asal Indonesia diwajibkan untuk memberikan bukti keuangan sebesar USD5,000 atau lebih.) untuk mempertahankan setidaknya 6 bulan studi, dan bersedia menjamin dan menanggung total biaya hidup dan biaya kuliah pelamar selama kuliah di Universitas WuFeng.

保證人 (Penjamin):

護照(居留證)號碼 (Passport (ARC) No.):

聯絡電話 (TEL):

電子郵件 (E-mail):

具結日期 (Tanggal): 年(Y) 月(M) 日(D)

吳鳳科技大學文件驗證切結書

Surat Pernyataan untuk Verifikasi Dokumen di Universitas WuFeng

考生 _____ 申請貴校 _____ 外國學生申請入學，保證
 (請填寫姓名) (請填寫申請系所)

於報到註冊時補交下列文件：

I, _____ Mendaftar _____ di
 (Nama lengkap) (nama departemen)

Universitas WuFeng, dengan ini berjanji bahwa saya akan menyerahkan dokumen terverifikasi berikut pada saat pendaftaran.

Harap konfirmasi hal-hal berikut dan beri tanda centang (v) di sebelah dokumen yang akan diserahkan.

繳交註記 Memeriksa (v)	項目 Items
<input type="checkbox"/>	經駐外單位驗證之國外最高學歷證件正本一份 Salinan asli ijazah akademik asing tertinggi yang diverifikasi oleh Kantor Perwakilan Luar Negeri Taiwan.
<input type="checkbox"/>	經駐外單位驗證之最高成績證明正本一份 Satu transkrip pendidikan tertinggi asli yang disahkan oleh Kantor Perwakilan Luar Negeri Taiwan.

若在報到時無法繳交經駐外單位驗證之學歷證明及成績單正本；本人願放棄錄取資格，絕無異議。
 (※中英文以外之語文，應附經驗證之中文或英文譯本)

Selanjutnya pada saat pendaftaran saya akan menunjukkan ijazah asli dan transkrip nilai saya ke Universitas WuFeng. Saya memahami bahwa jika saya tidak dapat menyerahkan salinan dokumen yang telah diverifikasi atau ijazah atau transkrip asli pada saat pendaftaran, kualifikasi pendaftaran saya akan dicabut.

(Catatan: jika dokumen asli tidak dalam bahasa Inggris atau Mandarin, salinan bahasa Inggris atau Mandarin yang dilegalisir oleh kantor perwakilan Taiwan di luar negeri juga diperlukan.)

切結人簽章

Tanda tangan pemohon _____

切結日期

Tanggal _____

中文程度調查表

Kuesioner Kemahiran Bahasa Mandarin

<p>1.你學過中文嗎？ Pernahkah Anda belajar bahasa Cina? 沒學過，請續答第2題. Belum mempelajarinya, silakan lanjutkan menjawab pertanyaan 2. 學過，請續答第 1.1題. Sudah mempelajarinya, silakan lanjutkan menjawab pertanyaan 1.1.</p> <p>1.1你學過哪些教材？（請詳細填寫） Buku mandarin apa yang kamu pelajari? (Silahkan isi secara detail)</p>
<p>1.2你學過多久的中文？(請詳細填寫) Berapa lama Anda belajar bahasa Mandarin? (Silahkan isi secara detail)</p> <p>每週/setiap minggu 小時/ jam 學了/ belajar 年/ tahun 個月/ bulan 一共學/ Total waktu belajar 年/ tahun 個月/ bulan</p> <p>在哪裡學中文？ Belajar bahasa mandarin dimana??</p>
<p>2.你會不會說中國話？ Bisakah kamu berbicara bahasa Cina?</p> <p>不會/ tidak 會/ bisa 流利/ lancar 足以溝通/ bagus 尚可/ Normal 差強人意 /buruk 一點/ Pemula</p>
<p>3.你會不會看中國字？ Bisakah kamu membaca bahasa Mandarin?</p> <p>會，請續答第 3.1 題 Ya (Lanjut ke pertanyaan 3.1) 不會，請續答第 4 題 Not. (Lanjut ke pertanyaan 4)</p> <p>3.1你會看的字體是？ Karakter bahasa Mandarin apa yang bisa Anda baca?</p> <p>正體字 Cina Tradisional 簡體字 Cina modern 兩種都會Keduanya</p>
<p>4.你會不會寫中國字？ Bisakah Anda menulis bahasa Mandarin?</p> <p>會，請續答第 4.1 題 Ya (Lanjut ke pertanyaan 4.1) 不會，請續答第 5 題 tidak (Lanjut ke pertanyaan 5)</p> <p>4.1你會寫的字體是？ Jenis huruf mandarin apa yang bisa Anda tulis?</p> <p>正體字Cina Tradisional 簡體字 Cina modern 兩種都會Keduanya</p>
<p>5.你在中文環境一共住過多久？ Berapa lama Anda tinggal di lingkungan cina?</p> <p>年 tahun 個月 bulan</p> <p>在 di: 台灣/Taiwan 中國大陸/ China 香港/ Hong Kong 其他地方 negara lain 請寫出地點Silakan tulis lokasinya:</p>
<p>6.你參加過中文能力測驗嗎？ Sudahkah Anda mengikuti tes kemahiran bahasa Mandarin?</p> <p>沒參加過 belum 有，參加過的考試名稱為 jika sudah, Nama ujian bahasa Mandarin: 成績為 Level:</p>
<p>7.整體中文程度自評Evaluasi diri terhadap kemahiran bahasa Mandarin secara keseluruhan</p> <p>初學Pemula 差強人意 buruk 尚可 biasa 良好 bagus 優異 sangat bagus</p>

吳鳳科技大學國際專修部繳交費用

Tabel Pembayaran Biaya untuk Program Internasional Foundation

※第一年學習華語期間，一定要住校。

※Pada tahun pertama kursus bahasa Mandarin, siswa diharuskan tinggal di asrama kampus.

序號 No.	費用項目名稱 Daftar Isi	繳交費用 Biaya	備註 Catatan
1	4人房住宿費 Asrama 4 orang/kamar	NT\$13,000元	每學期 Per-semester
2	學生團體保險費 Premi asuransi pelajar	NT\$570元	每學期 Per-semester
3	網路使用費 Biaya penggunaan internet	NT\$200元	每學期 Per-semester
4	清潔費 Biaya kebersihan	NT\$280元	每學期 Per-semester
5	居留證費 Alien Resident Card (ARC) ※依入台簽證不同，可能產生其他費用。Jika pada saat sampai ditaiwan visa nya berbeda, kemungkinan akan ada biaya lainnya.	NT\$1,000元	移民署(1年) Kantor Imigrasi (1 tahun)
6	工作證 Izin kerja	NT\$100元	勞動部(6個月) Kementerian Tenaga Kerja (6 bulan)
7	外國新生醫療險 Asuransi kesehatan untuk siswa internasional yang baru terdaftar	NT\$3,000元	保險公司(6個月) Perusahaan asuransi (6 bulan)
合計付款金額 Total yang harus dibayar		NT\$18,150元	

※如持停留簽證方式入台者，申請居留送件時需繳交在台灣健康檢查合格證明（費用自付），健康檢查證明須依主管機關衛生福利部公告之居留或定居健康檢查項目表辦理，在國內須至衛生福利部公告之外國人健檢指定醫院檢驗。詳細資訊請查閱中華民國內政部移民署網站公告：<https://reurl.cc/mRoW3l>

"Jika memasuki Taiwan dengan visa tinggal, saat mengajukan ARC, Anda harus menyerahkan bukti pemeriksaan kesehatan yang memenuhi syarat di Taiwan (biaya ditanggung sendiri). Bukti pemeriksaan kesehatan harus sesuai dengan daftar item pemeriksaan kesehatan untuk tinggal atau menetap yang diumumkan oleh Kementerian Kesehatan dan Kesejahteraan. Pemeriksaan kesehatan harus dilakukan di rumah sakit yang ditunjuk oleh Kementerian Kesehatan dan Kesejahteraan untuk pemeriksaan kesehatan warga negara asing di Taiwan. Untuk informasi lebih lanjut, silakan kunjungi pengumuman di situs web Imigrasi Kementerian Dalam Negeri Republik Tiongkok: <https://reurl.cc/mRoW3l>"

吳鳳科技大學國際專修部繳交費用

Informasi Tabel Biaya Pendidikan 5 Tahun Program Internasional Foundation Universitas WuFeng

通過台灣吳鳳科技大學代表針對台灣吳鳳科技大學校內學雜費相關的講解，本人已確實了解吳鳳科大學雜費相關問題。

Melalui penjelasan yang diberikan oleh perwakilan mengenai biaya kuliah dan biaya lain-lain di Universitas Wufeng, saya dapat memahami tentang masalah-masalah terkait biaya lain-lain di Universitas Wufeng.

- 代辦費及學雜費，將於每學期開學前依學校規定【一次繳清】，具體如下：

Biaya agensi dan uang sekolah serta biaya lain-lain akan ditentukan oleh sekolah sebelum dimulainya setiap semester, seperti yang ditentukan di bawah ini:

- 機械與智慧製造工程系/電機工程系/車輛工程系，具體如下：

- Departemen Teknik mesin dan manufaktur intelegen/Jurusan Teknik Elektro/Jurusan Teknik otomotif sebagai berikut:

入學年度 Tahun masuk	學費 Biaya pendidikan	雜費 Biaya Lain-Lain	電腦 實習費 Biaya magang komputer	學生團體 保險費 Premi asuransi pelajar	網路 使用費 Biaya internet	清潔費 Biaya Kebersihan	4人房 住宿費 Biaya Asrama 4 orang/kamar	非住宿生 合計 Total biaya untuk siswa non- asrama	住宿生 合計 Total biaya untuk siswa di asrama	
華語(上) 1 st Semester 1	0	14,350	0	570	200	280	13,000	28,400		
華語 (下) 2 nd Seme ster 2	A1 以上 Diatas A1	0	14,350	0	570	200	280	13,000	28,400	
	沒有 A1 Tidak ada A1	19,890							48,290	

※第一學年華語教學，學生應考過A2，如未能通過華語文能力A2級(含)以上測驗者，則學校應逕予退學。後即可正式修讀大一課程。

Siswa diharuskan untuk mencapai Level 2 (A2) TOCFL selama tahun akademik pertama. Mahasiswa mencapai A2 sebelum semester kedua, kemudian mahasiswa dapat masuk kuliah untuk mempelajari mata kuliah profesi. Siswa akan dikeluarkan jika tidak dapat menyelesaikan tes TOCFL A2 dalam tahun akademik pertama.

※為協助學生順利就學，本校第一學期及第二學期符合 TOCFL A1 以上資格者提供獎學金 79,560 元；第二學期未達 TOCFL A1 者，提供獎學金 59,670 元以減免學費，如擬辦理休退學，需繳回本校提供之入學獎學金全額。

※Demi memudahkan siswa dalam sekolah. Kampus pada semester 1 dan 2 jika memenuhi TOCFL A1 mendapatkan beasiswa 79,560 NT; semester ke 2 jika tidak memenuhi A1, mendapatkan beasiswa 59.670 sebagai potongan biaya kuliah, "Jika berniat untuk mengajukan pengunduran diri atau cuti kuliah, Anda diwajibkan untuk mengembalikan seluruh jumlah beasiswa masuk yang diberikan oleh universitas."

入學年度 Tahun masuk	學費 Biaya pendidi kan	雜費 Biaya Lain- Lain	電腦 實習費 Biaya magang komputer	學生團體 保險費 Premi asuransi pelajar	網路 使用費 Biaya internet	清潔費 Biaya Kebersih an	4人房 住宿費 Biaya Asrama 4 orang/kamar	非住宿生 合計 Total biaya untuk siswa non- asrama	住宿生 合計 Total biaya untuk siswa di asrama	
※出席率需達 80%以上符合條件領取獎學金。 ※Absensi kehadiran diatas 80% memenuhi syarat untuk mendapatkan beasiswa.										
一上 3 rd Semester 3	0	14,350	850	570	200	280	13,000	16,250	29,250	
一下 4 th Semester 4	華語 B1以上 Diatas B1	19,890	14,350	850	570	200	280	13,000	36,140	49,140
	華語 A2以上 Diatas A2	39,780	14,350	850	570	200	280	13,000	56,030	69,030
二上 5 th Semester 5	39,780	14,350	850	570	200	280	13,000	56,030	69,030	
二下 6 th Semester 6	39,780	14,350	850	570	200	280	13,000	56,030	69,030	
三上 7 th Semester 7	39,780	14,350	850	570	200	280	13,000	56,030	69,030	
三下 8 th Semester 8	39,780	14,350	850	570	200	280	13,000	56,030	69,030	
四上 9 th Semester 9	39,780	14,350	850	570	200	280	13,000	56,030	69,030	
四下 10 th Semester 10	39,780	14,350	850	570	200	280	13,000	56,030	69,030	

入學年度 Tahun masuk	學費 Biaya pendidi kan	雜費 Biaya Lain- Lain	電腦 實習費 Biaya magang komputer	學生團體 保險費 Premi asuransi pelajar	網路 使用費 Biaya internet	清潔費 Biaya Kebersih an	4人房 住宿費 Biaya Asrama 4 orang/kamar	非住宿生 合計 Total biaya untuk siswa non- asrama	住宿生 合計 Total biaya untuk siswa di asrama
------------------------	-------------------------------	------------------------------	--	---	--------------------------------	--------------------------------	--	--	--

※註/Catatan :

1.本表所列金額皆為新台幣(元)

Satuan uang pada tabel di atas adalah dalam dolar Taiwan.

2.不含宿舍冷氣與電費；使用須另購儲值卡

Asrama tidak termasuk biaya pendingin ruangan (AC). Mahasiswa yang ingin menggunakan AC perlu membeli kartu AC untuk mengaktifkannya.

3.【華語A2】需於華語(下)2nd時取得證照。

【Mandarin A2】siswa perlu memperoleh sertifikasi bahasa level A2 pada semester 2 Kursus Mandarin

4.【華語B1】需於華語(下)2nd結束時取得證照，且出席率需達80%以上方符合學費減免資格。

【Level B1】siswa perlu memperoleh sertifikasi level A2 pada semester 2 Kursus Mandarin dan Absensi kehadiran diatas 80% memenuhi syarat untuk mendapatkan potongan biaya sekolah.

P/S : 1.本表所列金額皆為新台幣(NT\$元)

Semua jumlah yang tercantum dalam tabel ini adalah dalam Dolar Taiwan Baru (NT\$)

●觀光休閒管理系/餐旅管理系/，具體如下：

●Departemen Manajemen Pariwisata dan Rekreasi / Manajemen Perhotelan dan Restoran / sebagai berikut:

入學年度 Tahun masuk	學費 Biaya pendidi kan	雜費 Biaya lain-lain	電腦 實習費 Biaya pengguna an komputer	學生團體 保險費 Premi asuransi pelajar	網路 使用費 Biaya internet	清潔費 Biaya kebersih an	4人房 住宿費 Biaya asrama 4 orang/kamar	非住宿生 合計 total biaya untuk siswa non asrama	住宿生 合計 Total biaya untuk siswa di asrama
華語(上) 1 st Semester 1	0	9,180	0	570	200	280	13,000	23,230	
華語 (下) 2 nd Seme ster 2	A1 以上 Diatas A1	0	9,180	570	200	280	13,000	23,230	
	沒有 A1 Tidak ada A1	19,020							

※第一學年華語教學，學生考過A2後即可正式修讀大一課程，如未能通過華語文能力A2級(含)以上測驗者，則學校應逕予退學。

Siswa diharuskan untuk mencapai Level 2 (A2) TOCFL selama tahun akademik pertama. Mahasiswa mencapai A2 sebelum semester kedua, kemudian mahasiswa dapat masuk kuliah untuk mempelajari mata kuliah profesi. Siswa akan dikeluarkan jika tidak dapat menyelesaikan tes TOCFL A2 dalam tahun akademik pertama.

※為協助學生順利就學，本校第一學期及第二學期符合 TOCFL A1 以上資格者提供獎學金 76,080 元；第二學期末達 TOCFL A1 者，提供獎學金 57,060 元以減免學費，如擬辦理休退學，需繳回本校提供之入學獎學金全額。

Demi memudahkan siswa dalam sekolah. Kampus pada semester 1 dan 2 jika memenuhi TOCFL A1 mendapatkan

入學年度 Tahun masuk	學費 Biaya pendidikan	雜費 Biaya lain-lain	電腦 實習費 Biaya penggunaan komputer	學生團體 保險費 Premi asuransi pelajar	網路 使用費 Biaya internet	清潔費 Biaya kebersihan	4人房 住宿費 Biaya asrama 4 orang/kamar	非住宿生 合計 total biaya untuk siswa non asrama	住宿生 合計 Total biaya untuk siswa di asrama
------------------------	---------------------------	--------------------------	--	---	--------------------------------	----------------------------	--	--	--

beasiswa 76,080 NT; semester ke 2 jika tidak memenuhi A1, mendapatkan beasiswa 57.060 sebagai potongan biaya kuliah, "Jika berniat untuk mengajukan pengunduran diri atau cuti kuliah, Anda diwajibkan untuk mengembalikan seluruh jumlah beasiswa masuk yang diberikan oleh universitas."

※出席率需達 80% 以上符合條件領取獎學金。

※Absensi kehadiran diatas 80% memenuhi syarat untuk mendapatkan beasiswa.

一上 3 rd Semester 3	0	9,180	850	570	200	280	13,000	11,080	24,080	
一下 4 th Semester 4	華語 B1以上 Diatas B1	19,020	9,180	850	570	200	280	13,000	17,100	30,100
	華語 A2以上 Diatas A2	38,040	9,180	850	570	200	280	13,000	49,120	62,120
二上 5 th Semester 5	38,040	9,180	850	570	200	280	13,000	49,120	62,120	
二下 6 th Semester 6	38,040	9,180	850	570	200	280	13,000	49,120	62,120	
三上 7 th Semester 7	38,040	9,180	850	570	200	280	13,000	49,120	62,120	
三下 8 th Semester 8	38,040	9,180	850	570	200	280	13,000	49,120	62,120	
四上 9 th Semester 9	38,040	9,180	850	570	200	280	13,000	49,120	62,120	
四下 10 th Semester 10	38,040	9,180	850	570	200	280	13,000	49,120	62,120	

※註/Catatan :

1.本表所列金額皆為新台幣(元)

Satuan uang pada tabel di atas adalah dalam dolar Taiwan.

2.不含宿舍冷氣與電費；使用須另購儲值卡

Asrama tidak termasuk biaya pendingin ruangan (AC). Mahasiswa yang ingin menggunakan AC perlu membeli kartu AC untuk mengaktifkannya.

3.【華語A2】需於華語(下)2nd時取得證照。

【Mandarin A2】siswa perlu memperoleh sertifikasi bahasa level A2 pada semester 2 Kursus Mandarin

4.【華語B1】需於華語(下)2nd結束時取得證照，且出席率需達80%以上方符合學費減免資格。

【Level B1】siswa perlu memperoleh sertifikasi level A2 pada semester 2 Kursus Mandarin dan Absensi kehadiran diatas 80% memenuhi syarat untuk mendapatkan potongan biaya sekolah.

P/S : 1.本表所列金額皆為新台幣(NT\$元)

Semua jumlah yang tercantum dalam tabel ini adalah dalam Dolar Taiwan Baru (NT\$)

●代辦費：外國新生醫療保險、健保費、居留證費、工作證費均為繳交政府單位之申辦規費。

Biaya layanan prosedur: Asuransi kesehatan untuk pelajar asing yang baru terdaftar, biaya asuransi kesehatan, biaya kartu penduduk, biaya kartu kerja adalah semua biaya yang dibayarkan ke unit pemerintah.

●中央檢疫所的費用：政府機關對於新入學的學生入境台灣所需檢疫措施的費用。

Biaya dari Kantor Karantina Pusat: Biaya tindakan karantina yang diwajibkan oleh lembaga pemerintah bagi pelajar baru yang memasuki Taiwan.

項目 Daftar isi	第一學期 1 st Semester	第二、四、六、 八、十學期 2 nd , 4 th , 6 th , 8 th , 10 th Semester	第三、五、七、 九學期 3 rd , 5 th , 7 th , 9 th Semester
外國新生醫療保險、健保費 Asuransi kesehatan untuk pelajar asing	NT\$3,000元	NT\$4,956元	NT\$4,956元
居留證費(全年)、工作證(半 年) Biaya Izin Tinggal (1 tahun), Surat Izin Kerja (6 bulan)	NT\$1,100元	NT\$100元	NT\$1,100元
合計 Total	NT\$4,100元	NT\$5,056元	NT\$6,056元

P/S : 本表所列金額皆為新台幣(NT\$元)

P/S: Semua jumlah yang tercantum dalam tabel ini adalah dalam Dolar Taiwan Baru (NT\$)

1. 申請人請直接與本校在各國正式合作單位或直接透過本校報名，且勿透過其他管道
Pelamar harus mengajukan lamaran melalui mitra kerja sama kami di masing-masing negara atau mengajukan langsung ke universitas kami, mohon jangan menggunakan saluran pengajuan lainnya.
 2. 代辦費用不超過美金 2000 元為合理範圍(含翻譯文件、公證、體檢表、財力證明、華語課程、住宿費、機票費、簽證費、手續費)，提醒申請人自行注意考量
Pengingat: Perlu diketahui bahwa secara umum, biaya organisasi yang masuk akal akan berkisar antara USD2,000 (termasuk dokumen terjemahan, notaris, formulir pemeriksaan fisik, laporan keuangan, kursus bahasa Mandarin, biaya akomodasi, tiket pesawat, VISA, dan biaya layanan)
 3. 國際專修部的學生可以在修習系所修課一年後轉系 (不包含第一年的華語先修期)，可以轉系的系別為同領域之科系。國際專修部的學生不得轉至校內其他系科、班別或轉至他校就讀。
Mahasiswa Program Khusus Internasional dapat mengajukan permohonan untuk pindah jurusan setelah belajar di jurusan yang sedang dijalani selama satu tahun (tidak termasuk tahun pertama untuk program persiapan bahasa Mandarin). Jurusan yang dapat dipilih untuk pindah adalah jurusan dalam bidang yang sama. Mahasiswa Program Khusus Internasional tidak diperbolehkan pindah ke jurusan, kelas lain di dalam kampus, atau pindah ke universitas lain.
 4. 無校外工作證或違反政府規定工讀時數，經查學校或任何單位查獲者，將有罰款並有立即遣返回國之可能性，如下各時段性工讀時數：
Tanpa izin kerja di luar kampus atau pemerintah yang melanggar peraturan jam kerja, mahasiswa dapat dikenakan denda atau bahkan kemungkinan dideportasi kembali ke negara asalnya. Harap ikuti peraturan jam kerja di bawah ini :
 - a. 課程期間每週工讀時數最多為 20 小時。
Maksimal 20 jam kerja per minggu.
 - b. 寒暑假打工不限每週20小時
Tidak ada batasan 20 jam per minggu untuk bekerja selama libur musim dingin dan musim panas..
 5. 實習課程將發給津貼，但是否可完全支援在臺求學費用，申請人需自行考量(在臺費用請參考在台估計費用列表)
WFU akan memberikan subsidi untuk kursus magang, namun pelamar harus mengevaluasi apakah subsidi tersebut dapat menutupi total biaya hidup di Taiwan (Untuk biaya di Taiwan, silakan lihat daftar perkiraan biaya di Taiwan.)
 6. 學生於第一年結束前需要取得華語文能力證書 A2(含) 以上，如未能通過華語文能力A2級(含)以上測驗者，則學校應逕予退學。
Siswa harus memperoleh TOCFL level A2 atau lebih tinggi sesuai dengan kebijakan Kementerian Pendidikan Republik Tiongkok (Taiwan) pada akhir tahun pertama. Siswa akan dikeluarkan jika tidak mampu menyelesaikan tes A2 TOCFL pada semester pertama dan kedua.
 7. 申請人入學後，本校於各階段設有華語文測驗門檻，未達門檻者，需自費參加本校所規劃之華語文加強課程
Setelah pelamar mendaftar, sekolah kami akan menetapkan ambang batas tes bahasa Mandarin di setiap tahap. Mereka yang tidak memenuhi ambang batas tersebut harus mengikuti kursus bahasa Mandarin intensif yang direncanakan oleh sekolah kami dengan biaya sendiri.
 8. 學生進行實習課程時，亦同時須具本校學生身分，故須繳交足額學雜費
Ketika siswa mengikuti kursus magang, mereka juga berstatus siswa sekolah tersebut, sehingga harus membayar penuh biaya sekolah dan biaya.
- ※其他重要規範請詳「吳鳳科技大學國際專修部學生重要權利義務通知書」
Untuk informasi lainnya, silakan merujuk ke “WFU International Foundation Program – Pemberitahuan Hak dan Kewajiban”.

吳鳳科技大學國際專修部學生重要權利義務通知書

Program Internasional Foundation WFU – Pemberitahuan Hak dan Kewajiban

1. 依教育部辦法規範申請來臺就讀，以一次為限。於完成申請就學學校學程後，除申請碩士班以上學程，得逕依各校規定辦理外，如繼續在臺就學者，其入學方式應與我國內一般學生相同。
Pendaftaran untuk belajar di Taiwan didasarkan pada syarat dan peraturan dari Kementerian Pendidikan, hanya satu kali saja. Setelah mengajukan pendaftaran (kecuali untuk gelar master atau lebih tinggi), harap mengikuti peraturan dari universitas masing-masing. Proses penerimaan juga sama dengan siswa lokal Taiwan.
2. 學生成績分學業、操行兩種，以一百分為滿分、六十分為及格，成績不及格或不通過之科目，不給予學分。
Nilai akan diukur berdasarkan akademik dan perilaku, 100 sebagai nilai penuh dan 60 di bawah sebagai nilai gagal. Kredit tidak akan diberikan untuk mata pelajaran yang gagal.
3. 華語先修期最長以1年為限，期滿前須通過華語文能力測驗（TOCFL）之聽力與閱讀測驗基礎級（A2），測驗結果達 A2 標準者得進入學系修讀專業課程。若未在第一學年內完成者，以退學論。
Siswa diharuskan untuk mencapai Level 2 (A2) mendengarkan dan membaca dari Tes Bahasa Mandarin sebagai Bahasa Asing (TOCFL) selama tahun akademik pertama. Mahasiswa mencapai A2 sebelum semester kedua, kemudian mahasiswa dapat masuk jurusan untuk mempelajari mata kuliah profesi. Siswa akan dikeluarkan jika tidak dapat menyelesaikan tes TOCFL A2 dalam tahun akademik pertama.
4. 大學部修業年限為6年，若未在修業年限內完成者，以退學論。
Masa studi maksimal 6 tahun untuk sarjana. Siswa akan putus sekolah jika tidak mampu menyelesaikan gelar dalam waktu 6 tahun.
5. **學生需於學校規定時間內繳交學雜費與其他費用，若未依規定時間繳交者，將依逾期未註冊理由，處以退學。**
Uang sekolah dan biaya lainnya harus dibayar selama semester. Siswa akan dikeluarkan jika tidak mampu membayar pada waktu yang ditentukan.
6. 因學生使用學生簽證入學，若有休學、退學或畢業發生，必需於10天內離境。如為畢業學生，可申請延期半年居留証效期在台灣找工作。被退學之學生，將失去申請台灣各大學學士以下級別之使用外國學生身分入學之資格。若休學後復學，需重新辦理居留簽證與換發居留證。
Karena persyaratan VISA, pelajar harus meninggalkan Taiwan dalam waktu 10 hari jika disetujui cuti, putus sekolah, atau kelulusan. Bagi mahasiswa setelah lulus, berhak mengajukan perpanjangan izin tinggal selama 6 bulan dan mencari pekerjaan. Jika terjadi pemecatan, pelajar tidak dapat mengajukan permohonan gelar sarjana (atau lebih rendah) di Taiwan sebagai pelajar internasional. Untuk penerimaan kembali setelah cuti yang disetujui, siswa perlu mengajukan permohonan kembali dan memperbarui izin tinggal.
7. **新生第一年規定必須住校，且由學校统一安排宿舍別，學生無法自己挑選想住的宿舍，以確保學生安全及學習輔導與管理，若不遵從學校規定，將處以退學。**
Untuk tahun pertama, mahasiswa harus tinggal di asrama yang diatur oleh universitas, untuk menjamin keamanan dan memberikan dukungan pembelajaran. Mahasiswa akan diberhentikan jika tidak mengikuti peraturan ini.
8. 請假：需提前完成學校(在校上課期間)或實習廠商(實習期間)之程序，如無特殊事由且未完成者以曠課論。
Surat Izin: siswa harus menyelesaikan semua kursus studi atau magang terlebih dahulu, jika tidak maka akan dianggap tidak hadir.
9. 學生於考試時如有作弊行為，一經查出，除該次成績以零分計算外，並視情節輕重分別予以記過、勒令退學或開除學籍之處分。
Jika seorang siswa menyontek saat ujian dan ketahuan, maka hasilnya akan dihitung nol, dan tergantung berat ringannya kasusnya, dia akan diberi sanksi, diperintahkan putus sekolah, atau dikeluarkan dari sekolah.
10. 學生可向國際專修部申請校外工作證，無校外工作證或違反政府規定工讀時數，在學期間每週工讀時數最多為20

小時，大三或是大四的其中一年工讀加實習時數每週至多40小時，寒暑假不受時數限制，經學校或任何單位查獲者，將有罰款並有立即遣返回國之可能性。學生若有工讀事宜發生，請主動聯繫告知系所與國際專修部，以利本校協助輔導與服務。

Mahasiswa dapat mengajukan ijin kerja di luar kampus melalui International Foundation Program. Tanpa ijin kerja atau bertentangan dengan aturan jam kerja (maksimal 20 jam per minggu pada semester pertama, maksimal 40 jam per minggu pada libur musim dingin/musim panas), mahasiswa dapat dikenakan denda atau bahkan dikeluarkan/dideportasi kembali ke negara asal seseorang. Silakan menghubungi International Foundation Program di masing-masing departemen untuk mendapatkan dukungan lebih lanjut, jika bekerja di luar kampus.

- 11.轉系規定：學生可在修習系所修課一年後（不包含華語先修課程），轉系至本校同領域之科系。

Menurut peraturan Kementerian Pendidikan untuk perpindahan jurusan: Siswa dapat memindahkan jurusannya ke bidang studi yang sama di Universitas WuFeng setelah tahun akademik pertama (Periode tidak termasuk periode persiapan bahasa Mandarin).

12. **學生於第一年結束前需要取得華語文能力證書 A2 以上，如未能通過華語文能力A2級(含)以上測驗者，則學校應准予退學。**

Siswa harus memperoleh TOCFL level A2 atau lebih tinggi sesuai dengan kebijakan Kementerian Pendidikan Republik Tiongkok (Taiwan) pada akhir tahun pertama. Siswa akan dikeluarkan jika tidak mampu menyelesaikan tes A2 TOCFL pada semester pertama dan kedua.

- 13.部分實習課程為必修課程為畢業條件之一，進行該課程同時依然具本校學生身分，故須繳交足額學雜費，學生不參加該課程者，將不給予學分；若無特殊事由，學校必須協助學生完成該課程，並給予學分。

Beberapa kursus magang bersifat wajib untuk kelulusan. Selama magang, seseorang harus mempertahankan status mahasiswanya, oleh karena itu biaya kuliah harus dibayar penuh. SKS tidak akan diberikan apabila mahasiswa tidak mengikuti perkuliahan. Secara umum, universitas harus mendukung mahasiswanya untuk menyelesaikan perkuliahan dan memberikan kredit.

- 14.實習課程將會由學生、學校與廠商訂定三方合約書，其中將明訂權利與義務。

Kontrak akan ditandatangani oleh mahasiswa, universitas dan pemberi kerja untuk kursus magang, semua hak dan kewajiban akan dijelaskan di dalam kontrak.

- 15.國際專修部為三方（學生、學校、廠商）合作之專案，為達到課程學分要求，學生需配合學校與廠商所安排的實習課程內容與時間規畫。

International Foundation Program dirancang untuk tiga pihak (mahasiswa, universitas dan pengusaha). Untuk memenuhi persyaratan memperoleh kredit penuh, mahasiswa harus mematuhi isi mata kuliah magang dan jadwal manajemen waktu yang diumumkan oleh Universitas dan Perusahaan.

- 16.學校校區(含宿舍內外)一律禁菸禁酒。違規者並依政府規定，得罰鍰新台幣2,000元-50,000元。

Merokok dan minuman beralkohol dilarang keras di dalam kampus. Seseorang akan didenda NT\$2.000 – 50.000 jika tertangkap.

- 17.宿舍禁止吸煙、飲酒、炊食、持有刀械、卡式瓦斯爐、高耗電電器用品、喧嘩、夜不歸宿...等事宜。門禁時間為晚上23時到隔天清晨6時，並於晚上23時由管理員點名，以維護學生安全。違反者將按照學校的規定處罰。

Merokok, konsumsi alkohol, memasak, senjata, kompor gas, perangkat konsumsi daya tinggi, membuat kebisingan, menginap di luar, dll... dilarang di asrama. Demi alasan keamanan, jam malam ditetapkan pada pukul 23.00, yang mana seseorang tidak diperbolehkan meninggalkan asrama mulai pukul 23.00 hingga 06.00 keesokan harinya. Pengawas asrama akan melakukan pengecekan setiap pukul 23.00 malam. Akan ada sanksi jika ada yang terbukti melanggar peraturan ini.

18. **居留證每年需延長一次費用為1,000元，有效期限需自行注意，國際專修部將協辦新辦或延期。**

Sertifikat Penduduk (ARC) harus diperpanjang setiap tahun dan dikenakan biaya NT\$1.000 untuk setiap perpanjangan. Harap perhatikan tanggal kadaluwarsanya. International Foundation Program akan membantu pengajuan atau perpanjangan sertifikat.

19.本校醫護室開放時間，週一至週五08:00-22:00，週六13:30~20:30，週日8:30~17:00。

Waktu buka klinik di universitas, Senin hingga Jumat: 08:00-22:00, Sabtu: 13:30-20:30, Minggu: 08:30-17:00.

20.有任何的申訴、問題或需要協助，可透過校內業管負責單位協助或國際專修部(05-226-7125#21932)轉介。或透過教育部境外學生諮詢平台(www.nisa.moe.gov.tw,0800-789-007)反應。

Jika ada klaim, pertanyaan atau dukungan yang diperlukan, silakan menghubungi International Foundation Program (05-226-7125#21933) melalui unit administrasi masing-masing, atau bias kunjungi website Ministry of Education (www.nisa.moe.gov.tw, 0800-789-007)

21.國際專修部不定期會舉辦活動，各項最新相關資訊會在外國學生LINE群組公告。

Segala kegiatan yang diadakan oleh International Foundation Program dan informasi terkini akan diposting di grup Line.

22.如擬辦理休退學，需繳回本校提供之入學獎學金全額。

Jika Anda berencana untuk keluar dari sekolah, Anda harus membayar kembali seluruh jumlah beasiswa masuk yang disediakan oleh sekolah.

23.以上為重點式條列，若有遺漏，將依相關法規之權利義務辦理。另若翻譯有所不同，將以中文版為主。

Semua peraturan di atas adalah versi yang disederhanakan. Jika ada yang tidak disebutkan, harap merujuk pada hukum hak dan kewajiban yang relevan. Selain itu, jika terjemahan bahasa Indonesia berbeda, versi bahasa Mandarin akan menjadi dasar.

是，我已清楚了解以上規定

Ya, saya telah membaca dan memahami seluruh peraturan di atas.

●申請系所 *Departemen untuk Melamar*

電機工程系 *Teknik Elektro*

機械與智慧製造工程系 *Teknik Mesin dan Manufaktur Intelejen*

車輛工程系 *Teknik Mesin Otomotif*

觀光休閒管理系 *Manajemen Pariwisata dan Rekreasi*

餐旅管理系 *Manajemen Perhotelan dan Restoran*

簽名(英文) *Tanda Tangan* : _____

生日 *Tanggal Lahir* : _____ 日期 *Tanggal* : ____/____/____

自願申請入學聲明書 *Deklarasi Permohonan Pendaftaran Sukarela*

現代奴隸的定義是透過強迫、威脅或是欺騙等手段剝削受害者及其人身自由。我了解我是出於自願並決定就讀吳鳳科技大學，而非遭到剝削，並且沒有遭受到以下任何一項對待。

Perbudakan modern menggambarkan situasi di mana pemaksaan, ancaman atau penipuan digunakan untuk mengeksploitasi korban dan melemahkan kebebasan mereka. Saya memahami bahwa saya ingin kuliah di Universitas WuFeng sebagai mahasiswa atas kemauan saya sendiri, sesuai pemahaman terbaik saya, dan **TIDAK** dieksploitasi atau diperlakukan sebagai berikut:

- 人身拘禁 Pengurungan fisik
- 沒收身分與旅遊文件 Penyitaan identitas dan dokumen Perjalanan
- 欺騙性勞力剝削 Perekrutan yang menipu untuk tenaga kerja atau jasas
- 人口販賣 Perdagangan manusia
- 奴隸 Perbudakan
- 奴役 Perbudakan
- 強迫勞動 Kerja paksa
- 強迫婚姻 Pernikahan paksa
- 債務奴役 Jeratan hutang

立聲明書人Nama :

(請務必親自簽名Silakan tandatangani secara pribadi)

居地身分證號或護照號碼Nomor KTP atau Paspor. :

國別或地區別Negara :

住址Alamat :

聯絡電話Telepon :

日期 Tanggal : 年 Tahun 月 Bulan 日 Tanggal

學生自我檢核表
Applicant Self-Assessment
Penilaian diri siswa

學生姓名 *Name / Nama* :

中文 *Chinese*

英文 *English*

Nama Mandarin

Nama Inggris

入學管道 *Apply from / Mendaftar dari* :

自行申請(吳鳳)

Self-apply (WFU) / Daftar mandiri(WFU)

代辦 *Organization/*

Organisasi _____

學校 *School / Sekolah* _____

政府 *Government / Pemerintah* _____

華語課程培訓時刻表 :

Chinese course
schedule :

Jadwal kursus Bahasa Mandarin

培訓期間 *Course duration / Lama kursus* :

____/____/____ 至 *to / sampai* ____/____/____

培訓總時數 *Course total hours / Total Jam*

Kursus :

每週 *Satu minggu* _____ 天 *hari*

(days in a week)

每天 *Satu hari* _____ 小時 *jam*

(hours in a day)

總時數 *Total / Total*

____ 小時 *hours / Jam*

辦理項目 *Checklist / Daftar periksa* :

此項目總額不得超出 **1,500 美金**

In total price must not beyond 1,500 USD

Total harga tidak boleh melebihi 1,500 usd

翻譯文件 *translated docs. / Terjemahan dokumen*

體檢表 *physical exam form / Form MCU*

財力證明 *proof of financial statement /*

Bukti keuangan

手續費 *Service charge / Biaya Administrasi*

機票費 *Air fare / Biaya tiket pesawat*

簽證費 *VISA fee / Biaya apply visa*

_____(USD/_____)

此項目總額不得超出 **500 美金**

In total price must not beyond 500 USD.

Total harga tidak boleh melebihi 500 usd

住宿費 *Dormitory Fee / Biaya asrama*

_____(USD/_____)

上述項目以外之費用

Other fee not included above.

Biaya Lain-lain yang tidak termasuk diatas

其他費用 *Other fees / Biaya lain-lain*

_____(USD/_____)

入學前收取總費用 *Total before enrollment /*

Total biaya yang dibebankan sebelum masuk :

_____(USD/_____)

貸款金額 *Loan amount / Jumlah pinjaman* :

_____(USD/_____)

後續還款對象及計畫

Plan of loan payment

Rencana pembayaran hutang

誰還款 *Who will pay / Dibayar oleh*

 還款給誰 *Pay to whom / Dibayarkan kepada*

 怎麼還 *How to pay / Bagaimana cara*
membayar

家長英文姓名

English Name of Parent

Nama Inggris Orang Tua :

簽名 *Signature / Tanda tangan* :

學生英文姓名 *English Name /*

Nama Inggris Siswa :

簽名 *Signature*

指紋畫押 *Fingerprint*

Tanda tangan :

Cap sidik jari :

(日 *dd / 月 mm / 年 yyyy*)

日期 *Date / Tanggal* _____

